

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

65. aastakäik

21. jaanuar 2022

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2022/C 31/01	Komisjoni teatis päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaldamise kohta, millega nähakse ette diagonaalne kumulatsioon Euroopa – Vahemere piirkonnas asuvate reegleid kohaldavate konventsiooniosaliste vahel.....	1
2022/C 31/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10554 – BLACKSTONE / FRANCISCO PARTNERS / RENAISSANCE) ⁽¹⁾	4
2022/C 31/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10422 – WMG / BLACKROCK GROUP / INFLUENCE MEDIA / THE INITIAL FUND) ⁽¹⁾	5
2022/C 31/04	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10535 – GIP / APG / AUSTRALIANSUPER / PEEL GROUP / PEEL PORTS) ⁽¹⁾	6

V *Teated*

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2022/C 31/05	Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta	7
--------------	--	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2022/C 31/06	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10555 – ADIA / TRANSURBAN / AUSTRALIANSUPER / CPP INVESTMENTS / WCX) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	8
--------------	---	---

2022/C 31/07	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10540 – ECDC / HPIL / JV) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	10
2022/C 31/08	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10599 – Clearlake Capital Group / STG Partners / Dodge Construction Network) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	12
2022/C 31/09	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10587 – BLACKSTONE / WARBURG PINCUS / INTRAFI GROUP) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	14

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2022/C 31/10	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	16
2022/C 31/11	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	20
2022/C 31/12	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	25

Parandused

2022/C 31/13	Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni ühisavaldus — ELi seadusandlikud prioriteedid 2022. aastaks, parandus (ELT C 514 I, 21.12.2021)	32
--------------	--	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Komisjoni teatis päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaldamise kohta, millega nähakse ette diagonaalne kumulatsioon Euroopa – Vahemere piirkonnas asuvate reegleid kohaldavate konventsiooniosaliste vahel

(2022/C 31/01)

Päritolu diagonaalse kumulatsiooni kohaldamiseks reegleid kohaldavate konventsiooniosaliste ⁽¹⁾ vahel teatavad asjaomased osalised üksteisele Euroopa Komisjoni kaudu teiste reegleid kohaldavate konventsiooniosalistega jõus olevad päritolureeglid.

Silmas tuleb pidada seda, et (töö, töötlemise ja/või materjalide puhul saab diagonaalset kumulatsiooni kohaldada ainult juhul, kui lõpptootjaks ja lõppsihtkohaks olevad reegleid kohaldavad konventsiooniosalised on sõlminud ühesuguseid päritolureegleid sisaldavad vabakaubanduslepingud kõikide päritolustaatuse kujunemisega seotud osalistega.

Tooteid, mis on pärit sellise reegleid kohaldava konventsiooniosalise territooriumilt, kes ei ole sõlminud vabakaubanduslepingut lõpptootjaks ja/või lõppsihtkohaks oleva reegleid kohaldava konventsiooniosalisega, käsitatakse päritolustaatuse tootena.

Reegleid kohaldavate konventsiooniosaliste poolt Euroopa Komisjonile esitatud teadete alusel on lisatud tabelites esitatud järgmine teave.

Tabel 1. Lihtsustatud ülevaade kumuleerimisvõimalustest seisuga 1. jaanuar 2022.

Tabel 2. Kuupäev, millest alates diagonaalset kumulatsiooni kohaldatakse.

Tabelis 1 tähistab „X“ seda, et kahe partneri vahel on sõlmitud päritolureegleid sisaldav vabakaubandusleping, mis võimaldab kumulatsiooni päritolureeglite üleminekueeskirjade alusel. Selleks et kasutada diagonaalset kumulatsiooni kolmanda partneriga, tuleb „X“ märkida kõikidesse kolme partneri vahelistesse kastidesse.

Tabelis 2 osutavad nimetatud kuupäevad kuupäevale, mil kohaldatakse diagonaalset kumulatsiooni vastavalt A liite artiklile 8 iga päritolureegleid käsitleva protokollu suhtes, mis on sõlmitud reegleid kohaldavate konventsiooniosaliste vahel. Sel juhul on kuupäeva ees märgitud „(T)“.

Siin on esitatud tabelites loetletud, reegleid kohaldavate konventsiooniosaliste koodid.

— Euroopa Liit	EL
— EFTA riigid:	
— Island	IS

(¹) „Reegleid kohaldav konventsiooniosaline“ – Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni osaline, kes lisab päritolureeglite üleminekueeskirjad mõne teise konventsiooniosalisega sõlmitud kahepoolsesse sooduskaubanduslepingusse.

— Šveits (sh Liechtenstein) ⁽²⁾	CH (+ LI)
— Norra	NO
— Fääri saared	FO
— Barcelona protsessis osalejad:	
— Jordaania	JO
— Palestiina ⁽³⁾	PS
— ELi stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejad:	
— Albaania	AL
— Põhja-Makedoonia	MK
— Serbia	RS
— Gruusia	GE
— Moldova Vabariik	MD

Käesoleva teatisega asendatakse teatis 2021/C 492/01 (ELT C 492, 8.12.2021, lk 1).

Tabel 1.

**Lihtsustatud ülevaade diagonaalse kumulatsiooni võimalustest päritolureeglite üleminekueskirjade alusel
Euroopa – Vahemere piirkonnas seisuga 1. jaanuar 2022**

	EL	CH (+LI)	IS	NO	FO	JO	PS	AL	MK	RS	GE	MD
EL		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X		X	X				X		X		
IS	X	X		X				X		X		
NO	X	X	X					X		X		
FO	X											
JO	X											
PS	X											
AL	X	X	X	X								
MK	X											
RS	X	X	X	X								
GE	X											
MD	X											

⁽²⁾ Šveitsi ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel kehtib tolliliit.

⁽³⁾ Sellist nimekasutust ei tõlgendata Palestiina riigi tunnustamisena ning see ei mõjuta selles küsimuses võetud liikmesriikide individuaalseid seisukohti.

Tabel 2.

Kuupäev, millest alates kohaldatakse päritolureeglite üleminekueeskirju, millega nähakse ette diagonaalne kumulatsioon Euroopa – Vahemere piirkonnas

	EL	CH (+LI)	IS	NO	FO	JO	PS	AL	MK	RS	GE	MD
EL		(T) 01.09.2021	(T) 01.09.2021	(T) 01.09.2021	(T) 01.09.2021	(T) 01.09.2021	(T) 01.09.2021	(T) 01.09.2021	(T) 09.09.2021	(T) 06.12.2021	(T) 01.09.2021	(T) 16.11.2021
CH (+LI)	(T) 01.09.2021		(T) 01.11.2021	(T) 01.11.2021				(T) 01.01.2022		(T) 01.01.2022		
IS	(T) 01.09.2021	(T) 01.11.2021		(T) 01.11.2021				(T) 01.01.2022		(T) 01.01.2022		
NO	(T) 01.09.2021	(T) 01.11.2021	(T) 01.11.2021					(T) 01.01.2022		(T) 01.01.2022		
FO	(T) 01.09.2021											
JO	(T) 01.09.2021											
PS	(T) 01.09.2021											
AL	(T) 01.09.2021	(T) 01.01.2022	(T) 01.01.2022	(T) 01.01.2022								
MK	(T) 09.09.2021											
RS	(T) 06.12.2021	(T) 01.01.2022	(T) 01.01.2022	(T) 01.01.2022								
GE	(T) 01.09.2021											
MD	(T) 16.11.2021											

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10554 – BLACKSTONE / FRANCISCO PARTNERS / RENAISSANCE)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/02)

12. jaanuaril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10554 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10422 – WMG / BLACKROCK GROUP / INFLUENCE MEDIA / THE INITIAL FUND)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/03)

12. jaanuaril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10422 all. EUR-Lex pakub online-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10535 – GIP / APG / AUSTRALIANSUPER / PEEL GROUP / PEEL PORTS)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/04)

17. jaanuaril 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32022M10535 all. EUR-Lex pakub online-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

V

(Teated)

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta

(2022/C 31/05)

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1036 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) ⁽¹⁾ artikli 11 lõike 2 kohaselt teatab komisjon, et allpool nimetatud dumpinguvastased meetmed aeguvad tabelis osutatud kuupäeval, kui ei algatata nende läbivaatamist järgmise menetluse kohaselt.

2. Menetlus

Liidu tootjad võivad esitada kirjaliku taotluse, et meede läbi vaadataks. Taotlus peab sisaldama piisavalt tõendeid selle kohta, et meetmete aegumine tooks tõenäoliselt kaasa dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise. Kui komisjon otsustab asjaomased meetmed läbi vaadata, antakse importijatele, eksportijatele, eksportiva riigi esindajatele ja liidu tootjatele võimalus läbivaatamisaotluses esitatud väiteid täiendada, ümber lükata või kommenteerida.

3. Tähtaeg

Liidu tootjad võivad eelnevast lähtuvalt esitada alates käesoleva teate avaldamise kuupäevast, kuid mitte hiljem kui kolm kuud enne alljärgnevas tabelis osutatud kuupäeva, kirjaliku läbivaatamisaotluse järgmisel aadressil: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgia ⁽²⁾.

4. Käesolev teade avaldatakse kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõikega 2.

Toode	Päritolu- või eksportijariik või -riigid	Meetmed	Viide	Aegumise kuupäev ⁽¹⁾
Teatavad rauast, legerimata terasest või muust legerterasest kuumvaltsitud lehttooted	Brasiilia, Iraan, Ukraina ja Venemaa	Dumpinguvastane tollimaks	Komisjoni 5. oktoobri 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/1795, millega kehtestatakse Brasiiliast, Iraanist, Ukrainast ja Venemaalt pärit teatavate rauast, legerimata terasest või muust legerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja lõpetatakse uurimine Serbiast pärit teatavate rauast, legerimata terasest või muust legerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes (ELT L 258, 6.10.2017, lk 24)	7.10.2022

⁽¹⁾ Meede aegub selles veerus nimetatud kuupäeva keskööl (kl 00.00).

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10555 – ADIA / TRANSURBAN / AUSTRALIANSUPER / CPP INVESTMENTS / WCX)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/06)

1. 14. jaanuaril 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Tawreed Investments Limited („Tawreed“, Kaimanisaared), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Abu Dhabi Investment Authority („ADIA“, Araabia Ühendemiraadid),
- AustralianSuper Pty Ltd („AustralianSuper“, Austraalia),
- Transurban Holdings Limited („Transurban“, Austraalia),
- Canada Pension Plan Investment Board („CPP Investments“, Kanada),
- WestConnex („WCX“, Austraalia).

Tawreed, AustralianSuper, Transurban ja CPP Investments omandavad WCX üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub lepingu sõlmimise teel või mõnel muul viisil.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Tawreed: investeerimisettevõtja, kes haldab ülemaailmset investeerimisportfelli ja keskendub taristuvaradele,
- AustralianSuper: tööstussektorile pakutav avalik kogumispensioni- ja pensionifond,
- Transurban: tasuliste teede haldaja, kes haldab ja arendab tasulisi teid võrke Austraalias, Kanadas ja Ameerika Ühendriikides,
- CPP Investments: investeringute haldamise organisatsioon,
- WCX: tasuliste teede arendamine, hooldamine, käitamine ja turustamine Austraalias.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatise lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10555 – ADIA / TRANSURBAN / AUSTRALIANSUPER / CPP INVESTMENTS / WCX

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10540 – ECDC / HPIL / JV)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/07)

1. 12. jaanuaril 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Energy City Development Company („ECDC“, Saudi Araabia), mis on täielikult ettevõtja Saudi Arabian Oil Company („Saudi Aramco“, Saudi Araabia) omandis olev tütarettevõtja,
- Hutchison Port Investments Limited („HPIL“, Kaimanisaared), mis kuulub ettevõtjale CK Hutchison Holdings Limited („CKHH“, Hong-Kong).

ECDC ja HPIL omandavad ettevõtja üle ühiskontrolli ettevõtja Energy City Logistics Company LLC (ühisettevõtja, Saudi Araabia) üle ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub ühisettevõtjana käsitatava uue ettevõtja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- ECDC: Saudi Araabia Kuningriigi arengujärgus tööstuspiirkonna King Salman Energy Park (SPARK) omanik ja arendaja,
- HPIL: ülemaailmne konteinerterminalide arendaja ja käitaja ning asjaomaste logistikateenuste osutaja,
- Ühisettevõtja: see asutatakse ja hakkab tegutsema Saudi Araabia Kuningriigis. Ta arendab, turustab ja käitab SPARKis asuvat kuivsadamat ja sellega seotud logistikatsooni.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10540 – ECDC / HPIL / JV

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10599 – Clearlake Capital Group / STG Partners / Dodge Construction Network)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/08)

1. 14. jaanuaril 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Clearlake Capital Group, L.P. („Clearlake“, Ameerika Ühendriigid),
- Dodge Construction Network Holdings, L.P. („Dodge“, Ameerika Ühendriigid), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal STG Partners, LLC („STG“, Ameerika Ühendriigid)

Ettevõtjad Clearlake ja STG omandavad ettevõtja Dodge üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Clearlake: börsivälistesse ettevõtjatesse investeeriv ettevõtja, mille portfelli kuuluvad ettevõtjad tegutsevad tarkvaral ja tehnoloogial põhinevate teenuste, energia ja tööstuse ning tarbekaupade ja tarbijatele mõeldud teenuste valdkonnas;
- STG: börsivälistesse ettevõtjatesse investeeriv ettevõtja, mille portfelli kuuluvad ettevõtjad tegutsevad tarkvara-, andme- ja analüüsiteenuste valdkonnas;
- Dodge: andme- ja analüüsiteenuste, uudiste ja luureteabe teenuste pakkumine Põhja-Ameerika tööstusliku ehituse sektorile.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10599 – Clearlake Capital Group / STG Partners / Dodge Construction Network

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10587 – BLACKSTONE / WARBURG PINCUS / INTRAFI GROUP)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 31/09)

1. 14. jaanuaril 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Blackstone Inc. („Blackstone“, Ameerika Ühendriigid),
- Warburg Pincus LLC („Warburg Pincus“, Ameerika Ühendriigid),
- Nexus Parent LLC („IntraFi Group“, Ameerika Ühendriigid), mille üle on valitsev mõju Blackstoneil.

Blackstone ja Warburg Pincus omandavad ettevõtja IntraFi Group üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Blackstone: üleilmne varahaldaja. Ettevõtja peakorter asub Ameerika Ühendriikides ning tal on bürood Euroopas ja Aasias. Blackstone on noteeritud New Yorgi börsil,
- Warburg Pincus: New Yorgi osariigis kehtivate õigusnormide alusel asutatud osäühing ja Warburg Pincusi börsivälistes ettevõtetesse investeerivate fondide juht. Tegemist on üleilmse börsivälistes ettevõtetesse investeeriva ettevõttega, mille peakorter asub New Yorgis.
- IntraFi Group: finantstehnoloogia lahenduste pakkuja, kes osutab finantseerimisasutustele hoiustamise ja hulgirahastamise teenuseid.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10587 – BLACKSTONE / WARBURG PINCUS / INTRAFI GROUP

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2022/C 31/10)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 (¹) artikli 17 lõikele 5.

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Barbera d’Alba“

PDO-IT-A1068-AM04

Teate esitamise kuupäev: 21. oktoober 2021

KINNITATUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. Veini „Barbera d’Alba“ – Castellinaldo alapiirkonna määramine

Kaitstud päritolunimetusega „Barbera d’Alba“ hõlmatud geograafilisse piirkonda kuulub Castellinaldo alapiirkond, mille eripära tagab eriti sobiva piirkonna, mida on kirjeldatud „Barbera d’Alba“ tootespetsifikaadis alates selle loomisest ja mis on traditsiooniliselt niivõrd tuntud, et juba alates 20. sajandi algusest on selles piirkonnas toodetud Barbera Castellinaldo nimetusega veine. 90ndatel asutasid tootjad ühenduse, et toota rangemate piirangutega kaitstud päritolunimetusega veine. Castellinaldo alapiirkonna territoorium on selgelt määratletud ja hõlmab Castellinaldo d’Alba valda ning osa Cuneo provintsi Vezza d’Alba, Canale, Priocca, Magliano Alfieri, Castagnito ja Guarene valdadest; Castellinaldo alapiirkond on reguleeritud veini „Barbera d’Alba“ tootespetsifikaadi allosas ning selle eripärade rõhutamiseks on kehtestatud rangemad tingimused. Piirkonnas on liivasisaldus väiksem ja pinnas sarnaneb rohkem Tanaro jõest paremal asuva piirkonna pinnasega. Morfoloogilisest seisukohast on künkad palju laugjamad kui kaitstud päritolunimetuse ülejäänud osa ning võib täheldada väiksemat liivasisaldust, mida tasakaalustab ka savi (Marne di Sant’Agata, Fossili Lamine või Tortoniano Superiore) olemasolu. Alapiirkond moodustab umbes 20 % kaitstud päritolunimetusega „Barbera d’Alba“ hõlmatud pindalast, mis on potentsiaalselt 207 ha suurune ala ja mille potentsiaalne toodang on ligikaudu 1 837 000 pudelit.

Muudatused puudutavad kaitstud päritolunimetuse üldise tootespetsifikaadi artikleid 1 ja 9 (Castellinaldo alapiirkonna ilmastikutingimused ja lisateave seose kohta) ning punkte 4 „Veinide kirjeldus“, 5 „Veinivalmistustavad“, 5.1 „Konkreetsed veinivalmistustavad“, 5.2 „Maksimaalne saagikus“, 6 „Viinamarjade tootmispiirkond“ ja 8 „Seos keskkonnaga“.

2. Viinamarjade tootmispiirkond

- Kaitstud päritolunimetusega veinis „Barbera d’Alba“ kasutatavate viinamarjade tootmispiirkonna piiritlemist on selguse huvides tootespetsifikaadis üksikasjalikumalt kirjeldatud, kuna praegune kirjeldus on liiga üldine. See muudatus on vormiline ega too kaasa muudatusi geograafilise piirkonna piiritlemises.
- Lisatud on kaitstud päritolunimetuse „Barbera d’Alba“ Castellinaldo alapiirkonna viinamarjade tootmispiirkonna määratlemise kirjeldus.

(¹) EÜTL 9, 11.1.2019, lk 2.

Muudatused mõjutavad koonddokumendi punkti 4 „Määratletud geograafiline piirkond“.

3. Seos(t)e kirjeldus

- Lisatud on seos Castellinaldo alapiirkonna ilmastikutingimustega.
- Seose kirjeldus, mis on lisatud tootespetsifikaadi artiklisse 9 „Seos keskkonnaga“, on lisatud ka koonddokumendi punkti 8 „Seose kirjeldus“.

4. Maksimaalne saagikus

Lisatud on maksimaalne viinamarjasaagikus hektari kohta, mis on piiravam kui teiste kaitstud päritolunimetuse veinide puhul, võrreldes Castellinaldo alapiirkonnaga. Käesolev muudatus puudutab koonddokumendi punkte 5 „Veinivalmistustavad“ ja 5.2 „Maksimaalne saagikus“.

5. Vormilised muudatused

- Ajakohastatakse viiteid koonddokumendi osa „Muu teave – kontaktandmed“ punktidele 2.1, 2.2 ja 2.5.

KOONDDOKUMENT

1. Toote nimetus(ed)

Barbera d'Alba

2. Geograafilise tähise tüüp

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

4. Veinide kirjeldus:

1. „Barbera d'Alba“, „Barbera d'Alba“ superiore, „Barbera d'Alba“ Vigna (veinikategooria)

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Värvus: rubiinpunane; lõhn: puuviljaline ja iseloomulik; maitse: kuiv, täidlane, harmooniline, minimaalne üldalkoholisaldus: 12–12,50 mahuprotsenti; suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 23,0 g/l.

Kõik analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

2. Veini „Barbera d’Alba“ Castellinaldo alapiirkond, märgisel sõna „vigna“ (veinikategooria)

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Värvus: rubiinpunane, laagerdumisel kaldub granaatpunase poole; lõhn: puuviljaline ja iseloomulik; maitse: kuiv, täidlane, harmooniline, hea minimaalse üldalkoholisaldusega: 12,50 mahuprotsenti; suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 25,0 g/l.

Kõik analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	5,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne värveldioksiidi üldsaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. Veinivalmistustavad

Veinivalmistuse eritavad

1. Castellinaldo alapiirkonna kaitstud päritolunimetusega veinide „Barbera d’Alba“ laagerdumisaeg

Veinivalmistuse eritava

— Castellinaldo alapiirkonna kontrollitud päritolunimetusega vein „Barbera d’Alba“ peab läbima 14-kuulise laagerdumisaega, millest vähemalt kuus kuud puitvaatides ja kolm kuud pudelites alates viinamarjade korjamise aasta 1. novembrist.

Maksimaalne saagikus:

1. „Barbera d’Alba“, Barbera d’Alba“ Superiore

10 000 kg viinamarju hektari kohta

2. „Barbera d’Alba“ alapiirkond Castellinaldo

9 500 kg viinamarju hektari kohta

3. „Barbera d’Alba“ ja Castellinaldo alapiirkonna „Barbera d’Alba“ märgisel sõna „vigna“

9 000 kg viinamarju hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

– Kaitstud päritolunimetusega veinide „Barbera d’Alba“ tootmiseks ettenähtud viinamarjad peavad olema toodetud päritolupiirkonnas, mis hõlmab kogu järgmiste valdade territooriumi:

Alba, Albaretto della Torre, Barbaresco, Barolo, Borgomale, Camo, Canale, Castagnito, Castellinaldo, Castiglione Falletto, Castiglione Tinella, Castino, Corneliano d’Alba, Cossano Belbo, Diano d’Alba, Govone, Grinzane Cavour, Guarene, Magliano Alfieri, Mango, Monforte d’Alba, Montelupo Albese, Monticello d’Alba, Neive, Neviglie, Novello, Perletto, Piobesi d’Alba, Priocca, Rocchetta Belbo, Roddi, Roddino, Rodello, S. Vittoria d’Alba, S. Stefano Belbo, Serralunga d’Alba, Sinio, Treiso, Trezzo Tinella, Verduno, Vezza d’Alba ja osaliselt Cuneo provintsi Baldissero d’Alba, Bra, Cortemilia, Cherasco, La Morra, Monchiero, Montà d’Alba, Montaldo Roero, Monteu Roero, Narzole, Pocapaglia, S. Stefano Roero e Sommariva Perno valla territooriume.

— Castellinaldo alapiirkonna „Barbera d’Alba“ veinide tootmiseks ettenähtud viinamarjad peavad olema toodetud kogu Castellinaldo d’Alba valla territooriumil ning osal Cuneo provintsi Vezza d’Alba, Canale, Priocca, Magliano Alfieri, Castagnito ja Guarene valla territooriumil.

7. Peamised veiniviinamarjasordid

‘Barbera’ (punane)

‘Nebbiolo’ (punane)

8. Seos(t)e kirjeldus

Seos piirkonnaga

- A) Vein „Barbera d'Alba“ on pärit mäestikualadelt (*langhe*). Mõned teadlased väidavad, et see tuleneb sõnast „Langues“ (keel), mis on väljaulatuvad neemed, mille profiil muutub olenevalt aastaajast. Geoloogiliselt on need mäestikualad pärit tertsaar- või kainosoikumiajastust, mis algas peaaegu 70 miljonit aastat tagasi. Tootmispiirkonda Tanaro jõe kõrgetel küngastel iseloomustab valge tuffkivim. Pinnas, millest territoorium suuremas osas koosneb, kuulub geoloogilisse formatsiooni, mida tuntakse Tortori pinnase nime all. See on üks 14 kihist, mis moodustavad Piemonte kolmanda taseme valgala settepinnase. Tortoni pinnas koosneb lubjakivi- ja marmorikihtidest. Sinakashall lubjakivi ei ole eriti vastupidav ning moodustab pigem madalaid ja ümaraid valgeid künkaid, mis on viinapuude kasvatamiseks väga sobivad. Viinamarjasort 'Barbera' on üks näide Langa ja Roero territooriumi rikkusest: sellest saadakse suurepäraseid laagerdatud veine ja samas pakub see emotsioone nooremates veinides. Seda kasvatatakse peamiselt edelanõlvadel spaleerimeetodil ja kasutatakse *Guyot* lõikust.
- B) Toote selliste omaduste ja tunnuste üksikasjalik kirjeldus, mis on valdavalt või eranditult seotud geograafilise piirkonnaga.
- „Barbera d'Alba“, 1. kategooria vein, valmistatakse üksnes sordist 'Barbera', kuigi mõnel juhul lisatakse traditsiooniliselt viinamarjasordile iseloomuliku happesuse summutamiseks 'Nebbiolo' viinamarju.
- C) Punktides A ja B osutatud elementide vahelise põhjusliku seose kirjeldus. Barberat peeti varem lihtsaks rustikaalseks veiniks, kuid aja jooksul on hakatud seda rohkem hindama, sest see on tänu asjakohasele veinivalmistusmeetodile osutunud nii suurepäraseks joogivalmis veiniks kui ka keskmise pikaealisuse ja hea struktuuriga veiniks, mis peab ajale vastu ja pakub paljude aastate pärast pinnase ja erilise prestiižiga viinapuu kõige iseloomulikumaid omadusi. Castellinaldo alapiirkond asub Tanaro jõe vasakul kaldal piirkonnas, kus pinnas on lahtisem ja liivasisaldus suurem kui teistes valdades, kus veini „Barbera d'Alba“ toodetakse. See iseärasus on alati eristanud selles piirkonnas toodetud veine, tagades „Barbera d'Alba“ ja Castellinaldo üha tugevama koosmõju, nii et pärast seda, kui paljud väljaanded (sealhulgas olulised väljaanded, nagu Fantini monograafia 19. sajandi lõpus) seda juba tunnustasid, jätkus tuntuks 20. sajandi 90ndateni, mil Castellinaldo tootjad, kes olid juba moodustanud ühingu, otsustasid vastu võtta määruse, mis piiritleb „Barbera d'Alba“ kasutamist.

9. Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

–

Link tootespetsifikaadile

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/17437>

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2022/C 31/11)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõikele 5 (¹).

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Lacrima di Morro“ / „Lacrima di Morro d’Alba“

PDO-IT-A0431-AM03

Teate esitamise kuupäev: 21. oktoober 2021

KINNITATUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. Kohustuslik mäрге viinamarjade tootmisaasta kohta

Kirjeldus:

Artikli 7 „Määratlus ja esitus“ viimane lõik:

„Kuni kolmeliitriste anumate puhul tuleb artiklis 1 osutatud märgistusel märkida viinamarjade tootmisaasta.“

on muudetud järgmiselt:

„Viinamarjade tootmisaasta tuleb märkida artiklis 1 osutatud veinide märgistusele.“

Põhjendus:

Artikli 7 uue sõnastusega täpsustatakse paremini, et kõikide kaitstud päritolunimetusega veinide „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d’Alba“ märgistele tuleb Euroopa Liidu ja liikmesriikide kehtivate õigusaktide kohaselt märkida viinamarjade tootmisaasta (12. detsembri 2016. aasta seadus nr 238). Muudatus puudutab tootespetsifikaati.

Muudatus puudutab tootespetsifikaadi artiklit 7.

Muudatus ei mõjuta koonddokumenti.

2. Anumate sulgurid

Kirjeldus:

Artikli 8 „Pakendamine“ viimane lõik:

„Veinide „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d’Alba“ Superiore ja „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d’Alba“ Passito turustamiseks võib kasutada ainult kuni kolmeliitriseid klaasanumaid; nende veinitüüpide puhul on keelatud keeratavad ja tõmmatavad korgid ning kroonkorgid.“

on muudetud järgmiselt:

„Veinide „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d’Alba“ Superiore ja „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d’Alba“ Passito turustamiseks võib kasutada ainult kuni kolmeliitriseid klaasanumaid; nende veinitüüpide puhul on keelatud tõmmatavad korgid ning kroonkorgid.“

Põhjendus:

Muudatus puudutab keeratavate korkide kasutamise keelu kaotamist, mida ei tuleks mõista kaitstud päritolunimetuse õigusliku struktuuri laiendusena, vaid kaitstud päritolunimetuse „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d’Alba“ kohandamisena turu vajaduste.

Tootespetsifikaadi artiklit 8 on muudetud.

Muudatus ei mõjuta koonddokumenti.

(¹) EÜTL 9, 11.1.2019, lk 2.

3. Kontrolliasutuse aadressi ajakohastamine

Kirjeldus:

Kontrolliasutuse registrijärgse asukoha aadressi ajakohastamine.

Põhjendus:

Tegemist on üksnes redaktsioonilise muudatusega, et märkida kontrolliasutuse (Valoritalia S.r.l.) uus asukoht.

Tootespetsifikaadi artiklit 10 on muudetud.

Koonddokumendis on muudetud: punkti 2 „KONTAKTANDMED“ alapunkti 2.5. Kontrolliasutuste andmed

KOONDDOKUMENT

1. Toote nimetus(ed)

Lacrima di Morro

Lacrima di Morro d'Alba

2. Geograafilise tähise tüüp

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

4. Veinide kirjeldus:

1. „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Kaitstud päritolunimetusega veinidel „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“ on iseloomulik rubiinpunane värvus, meeldiv ja tugev lõhn ning meeldiv ja iseloomulik pehme maitse. Üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 11,00 mahuprotsenti; suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 20,0 g/l. Kõik analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,50 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

2. „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d'Alba“ Superiore

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Kaitstud päritolunimetusega veine „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d'Alba“ Superiore iseloomustab sügav rubiinpunane värvus, meeldiv ja tugev lõhn ning meeldiv iseloomulik pehme maitse.

Minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 12,00 mahuprotsenti;

minimaalne üldhappesus: 4,5 g/l;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 22,0 g/l.

Kõik analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,50 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

3. „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d’Alba“ Passito

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Kaitstud päritolunimetusega veinid „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d’Alba“ Passito on eri intensiivsusega punase värvusega, kaldudes granaatpunasele, iseloomulik, intensiivne lõhn, harmooniline, sametine maitse.

Minimaalne üldalkoholisisaldus mahuprotsentides: 15 mahuprotsenti, millest tegelikku alkoholi 13 mahuprotsenti;

minimaalne üldhappesus: 4,0 g/l;

suhkruvaba ekstrakti miinimumsisaldus: 25,0 g/l.

Kõik analüütilised näitajad, mida ei ole tabelis esitatud, vastavad liikmesriigi ja ELi õigusaktides sätestatud piirnormidele.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus	4,0 grammi liitri kohta, väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	25
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. Veinivalmistustavad

Veinivalmistuse eritavad

–

Maksimaalne saagikus:

1. „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d’Alba“

13 000 kg viinamarju hektari kohta

2. „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d'Alba“ Superiore

10 000 kg viinamarju hektari kohta

3. „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d'Alba“ Passito

13 000 kg viinamarju hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Kaitstud päritolunimetusega veinide „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“ valmistamiseks sobivate viinamarjade tootmispiirkond asub Ancona provintsis ning hõlmab Morro d'Alba, Monte S. Vito, S. Marcello, Belvedere Ostrense, Ostra ja Senigallia valla kogu territooriumi, välja arvatud Senigallia vallas asuvad orud ja mäenõlvad, mis jäävad ranniku ja kiirtee vahele.

7. Peamised veiniviinamarjasordid

'Lacrima' (punane)

8. Seos(t)e kirjeldus

„Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“

Kaitstud päritolunimetusega veinide „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“ tootmispiirkonnal on tuhandeaastane veinivalmistamise ajalugu, millest annavad tunnistust arvukad kirjutised, vanad dokumendid ja arheoloogilised leiud. Viinamarjasordi 'Lacrima' ampelograafilist kirjeldust võib leida juba XVIII sajandi kirjutistest. Inimmõju on olnud esmatähtis nii kasvatatava viinamarjasordi valikul kui ka agronoomiliste ja veinivalmistusmeetodite arendamisel. Kaitstud päritolunimetusega veinide „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“ väga spetsiifilised ja ainulaadsed organoleptilised omadused tulenevad nimetatud inimtegurite ja piirkonna looduslike tegurite vastastikusest mõjust.

9. Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Viinamarjade tootmisaasta

Õigusraamistik:

ELi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

Märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus:

Kaitstud päritolunimetusega veinide „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“, „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d'Alba“ Superiore, „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d'Alba“ Passito märgistusel peab olema märgitud viinamarjade tootmisaasta.

Pakendamine, anumad ja teatavate sulgemissüsteemide keelustamine

Õigusraamistik:

ELi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

Märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus:

Artiklis 1 osutatud kuni viieliitrilisi veine „Lacrima di Morro“ või „Lacrima di Morro d'Alba“ võib turustada ainult kuni viieliitristes klaasanumates.

Veine „Lacrima di Morro“ Superiore või „Lacrima di Morro d'Alba“ Superiore ja „Lacrima di Morro“ Passito või „Lacrima di Morro d'Alba“ Passito võib turustada üksnes kuni kolmeliitristes klaasanumates; nende veinitüüpide puhul on keelatud tõmmatavad korgid ning kroonkorgid.

Link tootespetsifikaadile

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/17456>

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2022/C 31/12)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ⁽¹⁾ artikli 17 lõikele 5.

TEADE STANDARDMUUDATUSE KOHTA, MILLEGA MUUDETAKSE KOONDDOKUMENTI

„Pla de Bages“

PDO-ES-A1557-AM05

Teate esitamise kuupäev: 20. oktoober 2021

HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. Lenduvate hapete sisalduse piirmäärade suurendamine valgetes, roosades ja punastes veinides

Kirjeldus

Lõiku, milles käsitletakse lenduvate hapete sisaldust 1. kategooria veinides, on muudetud järgmiselt:

„Alla aasta vanuste veinide tegelik lenduvate hapete sisaldus väljendatuna äädikhappena on valgetes ja roosades veinides väiksem kui 0,70 g/l ning punastes veinides väiksem kui 0,8 g/l.

Üle aasta laagerdunud veinide ja samal aastal puidust vaatides toodetud ning kääritatud ja/või laagerdatud veinide maksimaalne tegelik lenduvate hapete sisaldus on 0,9 g/l valges ja roosas veinis ning 1,1 g/l punases veinis. Teisisõnu on suurendatud valgetes ja roosades veinides seda väärtust 0,6 g/l-lt 0,7 g/l-le noorte veinide puhul ja 0,9 g/l-le veinide puhul, mida valmistatakse puidust vaatides. Vaadis laagerdunud punaste veinide puhul on suurendatud maksimaalset piirmäära 1 g/l-lt 1,1 g/l-le.“

Sellega on muudetud tootespetsifikaadi punkti 2.D.3 ja muudetakse koonddokumendi punkti 4.

Muudatus loetakse standardmuudatuseks, sest see ei vasta ühelegi komisjoni 17. oktoobri 2018. aasta delegeeritud määruse (EL) 2019/33 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori kaitstud päritolunimetuste, geograafiliste tähiste ja traditsiooniliste nimetuste kaitsetaotluste, vastuväite esitamise menetluse, kasutuspiirangute, tootespetsifikaatide muutmise, tühistamise ning märgistamise ja esitlusviisi osas) artikli 14 lõikes 1 loetletud tingimusele.

Põhjused

Selle muudatuse põhjuseks on tavapärestest erinevate uute veinivalmistussüsteemide lisamine, milles kasutatakse kõrgemaid käärimistemperatuure, looduslikult valitud pärme ja uusi veinivalmistusmaterjale, mille tulemuseks on sageli suurem lenduvate hapete sisaldus.

Samal ajal on Pla de Bagesi piirkonnas üha rohkem kohalikke sorte, mis on üldjuhul veinivalmistamise suhtes tundlikumad.

2. Istutustiheduse piirangute tühistamine

Kirjeldus

Lõik „Maksimaalne istutustihedus on 4 500 viinapuud hektari kohta ja minimaalne istutustihedus on 2 500 viinapuud hektari kohta“ on välja jäetud. Kõik muud kui eespool nimetatud tihedused tuleb heaks kiita.“

Sellega on muudetud tootespetsifikaadi punkti 3.1 ja muudetakse koonddokumendi punkti 5.a.

⁽¹⁾ ELT L 9, 11.1.2019, lk 2..

Muudatus loetakse standardmuudatuseks, sest see ei vasta ühelegi komisjoni 17. oktoobri 2018. aasta delegeeritud määruse (EL) 2019/33 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori kaitstud päritolunimetuste, geograafiliste tähiste ja traditsiooniliste nimetuste kaitsetaotluste, vastuväite esitamise menetluse, kasutuspiirangute, tootespetsifikaatide muutmise, tühistamise ning märgistamise ja esitlusviisi osas) artikli 14 lõikes 1 loetletud tingimusele.

Põhjused

Viinamarjaistandusteks kasutatavad maatükid on KPNiga „Pla de Bages“ hõlmatud piirkonna maastiku tõttu väga erinevate tingimustega ja reljeefiga.

Viinamarjaistandused võivad asuda suhteliselt suurtel ja mehhaniseeritud vahendite kergesti ligipääsetavatel põllumaaadel, nii et seal võib istutustihedus olla suurem kui maksimaalselt 4 500 viinapuud hektari kohta.

Lisaks muudab raske ligipääs metsaaladel asuvatele väikestele astangulistele maatükkidele istutustiheduse väiksemaks kui tootespetsifikaadis praegu sätestatud miinimum 2 500 viinapuud hektari kohta.

Võttes arvesse, et kõik need viinamarjaistandused asuvad selles piirkonnas ja esindavad KPNiga „Pla de Bages“ hõlmatud veine, leitakse, et istutustiheduse piiramine ei soodusta viinamarjaistanduste mitmekesisust.

3. Naturaalse magusa veini valmistamiseks sobivad sordid

Kirjeldus

Liköörveini tüübi kirjelduses on täpsustatud, et naturaalne magus vein peab olema valmistatud viinamarjasortidest „Garnacha“, „Macabeo“, „Malvasia aromatica“/„Malvasia de Sitges“.

Sellega on muudetud tootespetsifikaadi punkti 2.D.3, koonddokumenti muudatus ei mõjuta.

Muudatus loetakse standardmuudatuseks, sest see ei vasta ühelegi komisjoni 17. oktoobri 2018. aasta delegeeritud määruse (EL) 2019/33 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori kaitstud päritolunimetuste, geograafiliste tähiste ja traditsiooniliste nimetuste kaitsetaotluste, vastuväite esitamise menetluse, kasutuspiirangute, tootespetsifikaatide muutmise, tühistamise ning märgistamise ja esitlusviisi osas) artikli 14 lõikes 1 loetletud tingimusele.

Põhjused

Oli vajalik täiendada naturaalselt magusat veini määratlevat punkti, kuna see oli tootespetsifikaadis puudulik. Sellest puudus nende viinamarjasortide loetelu, millest on lubatud veini toota.

KOONDDOKUMENT

1. Nimetus

Pla de Bages

2. Geograafilise tähise tüüp

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein
3. Liköörvein
5. Kvaliteetvahuvein
8. Poolvahuvein

4. Veini(de) kirjeldus

1. Valged ja roosad veinid

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Valmistatud punktis 6 loetletud sortidest. Valged veinid on kahvatut värvi, värske lille- ja maitsetaimelõhnaga. Kuna piirkonda mõjutavad oluliselt Püreneed, iseloomustavad valgete veinide lõhna iga sordi kõige värskemad jooned, tugevalt on tunda ka tsitrusvilju. Roosad veinid on jõulised, valmistatud küpsetest viinamarjadest, mis annavad veinile hea struktuuri ja täidluse. Värv pooldest on veine heledatest lühema leotusajaga veinidest kuni erksamate roosadeni.

- Ainult sortidest 'Sumoll' ja 'Ull de llebre' valmistatud roosade veinide tegeliku alkoholisisalduse alammäär on 11,5 mahuprotsenti ja ülejäänutel 12,5 mahuprotsenti.
- Kauem kui aasta laagerdunud veinide ja samal aastal puuvaatides toodetud veinide maksimaalne tegelik lenduvate hapete sisaldus on kääritamise ja/või laagerdamise korral 0,9 g/l.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

11

Minimaalne üldhappesus:

4,5 grammi liitri kohta viinhappes väljendatuna

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

11,67

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

180

2. Punane vein

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Valmistatakse heakskiidetud sortidest. Punased veinid on intensiivse värvusega. Tänu külmale kliimale valmivad marjad sügisel aeglaselt, mis omakorda soodustab värvuse koondumist kõigi sortide puhul, kuigi siinkohal tuleb märkida, et kohalikud sordid kipuvad olema mahedama värvusega ja seega annavad ka heledamat värvi veine. Need on väga struktureeritud ja jõulised veinid.

- Ainult sortidest 'Sumoll', 'Ull de llebre', 'Picapoll negro' ja 'Garró'/'Mandó' valmistatud veinide tegeliku alkoholisisalduse alammäär on 11,5 mahuprotsenti.
- Üle aasta laagerdunud veinide ja samal aastal puidust vaatides toodetud ning kääritatud ja/või laagerdatud veinide maksimaalne tegelik lenduvate hapete sisaldus on 1,1 g/l.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

12,5

Minimaalne üldhappesus:

4,5 grammi liitri kohta viinhappes väljendatuna

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

13,3

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

150

3. Poolvahuvein

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Poolvahuvein vastab üldiselt valgete ja roosade veinide puhul kirjeldatud parameetritele koos järgmiste eriomadustega:

1. Need on happelisemad veinid, kuna nende alkoholisaldus on piiratud ja happesus, mida on täpselt tasakaalustatud süsinikdioksiidiga, annab veinile värskuse.
2. Nende veinide puhul on struktuur ja täidlus suus paremini tajutavad tänu tuntavale süsinikdioksiidi sisaldusele veinis.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides):

10,5

Minimaalne üldhappesus:

4,5 grammi liitri kohta viinhappes väljendatuna

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

13,3

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

200

4. Kvaliteetvahuvein

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Välimuselt on need tooted valgete ja roosade veinidega sarnase värvusega.

Nende veinide lõhnabuketti kujundavad kuvee värskete marjade-puuviljade, tsitruse- ja lillenüansid, laagerdumine pudelis tekkinud settel lisab kuivatatud puuviljade ja saia varjundi.

Suus on need veinid alusveinidest selgelt tuntavama täidlusega. Sametine tekstuuri vastab käärutamiskuudele ja tunda on ka süsinikdioksiid. Tänu peenetele mullidele koostoimes piirkonna veinidele omase happesusega jätavad need veinid suhu külmade piirkondade vahuveinidele iseloomuliku värskuse ja pika järelmaitse.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides):

10,5

Minimaalne üldhappesus:

4,5 grammi liitri kohta viinhappes väljendatuna

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

13,3

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

185

5. Liköörveinid

LÜHIKE TEKSTILINE KIRJELDUS

Neid veine võib valmistada üleküpsenud või väärishallitusega nakatunud viinamarjadest.

Üleküpsenud viinamarjade korral omandab vein kuivatatud puuviljade, rosina, siirupi ja küpsetiste varjundi. Väärishallitusega viinamarjadest saadud veine täiendavad apelsinikoore ja mee varjundid.

Naturaalse magusa veini saamisel käärimise peatumisega – tavaliselt külma ja mikrofiltrimise tõttu – oleksid veinil noore veini omadused, kuid loomulik suhkrusisaldus.

Valmistatakse misteleid, *rancio*-veine ja naturaalseid magusaid veine.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):

–

Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides):

15

Minimaalne üldhappesus:

4,5 grammi liitri kohta viinhappes väljendatuna

Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):

–

Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta):

180

5. Veinivalmistustavad

5.1. Veinivalmistuse eritavad

1. Viljelustavad

Viinamarjakasvatuses tuleb järgida traditsioonilisi tavasid, mille eesmärk on saada parimate omadustega viinamarju. Kasvatamisel tuleb silmas pidada taimede füsioloogilist tasakaalu ja keskkonda ning kasutada põllumajandusteadmisi, mis on vajalikud viinamarjade kasvatamiseks veinivalmistuse jaoks optimaalsetes tingimustes.

Viinapuid lõigatakse viinamarjakasvatuses üldtunnustatud tavade ja meetodite järgi.

Korjatud viinamarjad tuleb transportida võimalikult kiiresti ja kasutades selleks vahendeid, mis tagavad viinamarja kvaliteedi säilimise.

2. Veinivalmistamise suhtes kehtestatud piirangud

Saak koristatakse väga hoolikalt ja päritolunimega kaitsstud veinide valmistamiseks kasutatakse ainult terveid ja sellises küpsusastmes viinamarju, mis on vajalik, et saada vähemalt 9,5-mahuprotsendilise loomuliku alkoholisisaldusega valgeid veine ja vähemalt 11-mahuprotsendilise loomuliku alkoholisisaldusega punaseid veine. Kui viinamarju kasutatakse kvaliteetsete poolvahuveinide ja vahuveinide valmistamiseks, on loomuliku alkoholisisalduse alammäär 9,5 mahuprotsenti.

5.2. Suurim saagikus

1. Valged sordid

10 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

2. Valged sordid

70 hektoliitrit hektari kohta

3. Punased sordid
9 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

4. Punased sordid
63 hektoliitrit hektari kohta

6. **Määratletud geograafiline piirkond**

Kaitstud päritolunimetusega veini „Pla de Bages“ tootmispiirkonna omavalitsusüksused on

Aguilar de Segarra

Artés

Avinyó

Balsareny

Calders

Callús

Cardona

Castellbell i el Vilar

Castellfollit del Boix

Castellgalí

Castellnou de Bages

El Pont de Vilomara i Rocafort

L'Estany

Fonollosa

Gaià

Manresa

Marganell

Moià

Monistrol de Calders

Monistrol de Montserrat

Mura

Navarcles

Navàs

Rajadell

Sallent

Sant Feliu Sasserra

Sant Fruitós de Bages

Sant Joan de Vilatorrada

Sant Mateu de Bages

Sant Salvador de Guardiola

Sant Vicenç de Castellet

Santpedor

Santa Maria d'Oló

Súria

Talamanca

7. Peamised veiniviinamarjasordid

„PICAPOLL BLANCO“

„SUMOLL TINTO“

„TEMPRANILLO - ULL DE LLEBRE“

8. Seos(t)e kirjeldus

8.1. Vein

Põllumajanduslike ja ilmastikutingimuste poolest erineb piirkonna temperatuur ja sademete hulk märkimisväärselt naaberpiirkondadest. Piirkonna kliimat kujundavad piirkonna keskmine kõrgus ja kaugus merest ning rannikueelsed vallid, andes kohalikele veinidele iseloomuliku happesuse.

Suured metsad ja maitsetaimerikkus kõikjal piirkonnas määravad piirkonnale omase maitse, mida võib selgelt ja teravalt tunda kõigis kaitstud päritolunimetusega veinitoodetes „Pla de Bages“. Veinide esmane lõhn on maitsetaimede lõhnadest küllastunud. Tunda on rosmariini, lavendlit, aed-liivateed jt.

8.2. Poolvahuvein

Kehtivad eelmises punktis veinide kohta antud hinnangud.

8.3. Kvaliteetvahuvein

Bagese piirkonnas on pikaajaline vahuveinide valmistamise traditsioon. Nimelt on Artési omavalitsusüksus seotud kaitstud päritolunimetusega „Cava“, kuna juba XX sajandi alguses hakati seal sellist liiki veinidega katsetama ja neid tootma. Seega olid nad vahuveinide tootmises teerajajad. Vahuveinide valmistamiseks kasutatakse sorte 'Macabeo', 'Xarel•lo' ja 'Parellada' ning nende omadused on loetletud juba veine käsitlevas punktis.

8.4. Liköörvein

Bagese piirkonnas valmistatakse juba ammustest aegadest liköörveini, *rancio*-veini, mistelit ja naturaalselt magusat veini – need on pikka aega olnud kohalikes kodudes tavaliseks joogiks. Traditsiooniline veinivalmistamismeetod koos kohalike viinamarjasortidega, mida on mõjutanud eespool kirjeldatud piirkondlik agrokliima, annab neile veinidele eriomased organoleptilised omadused.

9. Muud olulised tingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

pakendamine määratletud geograafilises piirkonnas

Tingimuse kirjeldus:

Kaitstud päritolunimetusega veinid „Pla de Bages“ tuleb pakendada asjaomases määruses määratletud piirkonnas. Otsuse tegi reguleeriv asutus, kes kaitstud päritolunimetusega hõlmatud piirkonna väiksust silmas pidades leidis, et iga võimalik väline sekkumine võib kahjustada kvaliteeti, kuna nimetatud asutus ei saa sekkumist kontrollida ja seega muutuvad kehtestatud normid tähtsusetuks.

Link tootespetsifikaadile

<http://incavi.gencat.cat/web/.content/005-normativa/plecs-condicions-do-catalanes/Arxius-plecs/Plec-de-condicions-DO-Pla-de-Bages-maig-2021.pdf>

PARANDUSED

Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni ühisavaldus — ELi seadusandlikud prioriteedid 2022. aastaks, parandus

(Euroopa Liidu Teataja C 514 I, 21. detsember 2021)

(2022/C 31/13)

Kaanel sisukorras ja leheküljel 1 pealkirja kohal

Asendatakse „NÕUKOGU“

järgmisega: „EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

EUROOPA KOMISJON“.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)